

# *Allmänna villkor för varutransportförsäkring*

**FÖRSÄKRINGSVILLKOR 6057  
GÄLLER FRÅN 1.1.2012**



## INNEHÅLL

	SIDA
1 FÖREMÅL FÖR FÖRSÄKRINGEN	2
2 FÖRSÄKRINGENS OMFATTNING	2
2.1 Grundförsäkring	2
2.2 Utvidgad grundförsäkring	3
2.3 Helförsäkring	3
2.4 Utvidgad helförsäkring: Termoklausul	3
2.5 Utvidgad försäkring: Krigs- och strejkförsäkringsklausul för varor	3
3 BEGRÄNSNINGAR	5
3.1 Begränsningar som alltid är i kraft	5
3.2 Särskilda begränsningar	5
3.3 Standardtilläggsvillkor	5
4 FÖRSÄKRINGENS GILTIGHET	7
4.1 Transporter	7
4.2 Cif-, cip- och motsvarande leveransklausuler	7
4.3 Försäkringens begynnelse	7
4.4 Fortsatt försäkring	7
4.5 Försäkringens upphörande	8
4.6 Avbrott i transporten	8

## Allmänna villkor för varutransportförsäkring

Beroende på försäkringens omfattning kan varutransportförsäkringen enligt dessa försäkringsvillkor tecknas antingen som

- en grundförsäkring (punkt 2.1)
- en utvidgad grundförsäkring (punkt 2.2) eller
- en helförsäkring (punkt 2.3).

Lokalförsäkring förbinder sig att i enlighet med dessa villkor samt Allmänna avtalsvillkor för transportförsäkring 6059 (för företag och näringsidkare) ersätta en sakskada som drabbar försäkringsobjektet till följd av ett sådant försäkringsfall som anges i punkt 2 samt särskilt angivna kostnader.

De villkorspunkter som tryckts med mörkare stil begränsar Lokalförsäkrings ersättningskyldighet eller undanröjer den helt.

### I FÖREMÅL FÖR FÖRSÄKRINGEN

Föremål för försäkringen är en i försäkringsavtalet eller försäkringsbrevet angiven handelsvara eller annan särskilt angiven egendom.

Pengar, värdepapper, ädelmetaller, smycken av ädelmetaller, pärlor, ädelstenar, konstverk, levande djur och levande växter ingår i försäkringen endast om det särskilt har avtalats om detta.

### 2 FÖRSÄKRINGENS OMFATTNING

En försäkring enligt dessa villkor kan tecknas antingen som en grundförsäkring, en utvidgad grundförsäkring eller som en helförsäkring med de begränsningar som anges i dessa villkor.

När det gäller en begagnad vara, däckslast eller en vara som har lastats i ett öppet transportmedel gäller försäkringen endast som grundförsäkring om inte annat uttryckligen har avtalats. Varor som transporteras i en omslutande container eller i en sluten kaross med fast konstruktion betraktas inte som däckslast.

#### 2.1 GRUNDFÖRSÄKRING

Försäkringen täcker en plötslig och oförutsedd skada som har orsakats en vara av en yttre händelse som en direkt följd av följande försäkringsfall samt de kostnader som anges i punkterna 2.1.7 och 2.1.8:

2.1.1 brand, explosion eller blixtnedslag

2.1.2 ett sjötransportmedel sjunker, kantrar eller stöter mot stranden, går på grund eller kolliderar med ett annat sjötransportmedel eller ett flytande eller ett fast föremål

2.1.3 ett landtransportmedel som befinner sig på land kolliderar, välter, spårar ur eller kör av vägen så att det inte kan ta sig tillbaka till trafikleden för egen maskin. Som kollision betraktas inte stötar som beror på reglering eller koppling av järnvägsvagnar.

2.1.4 en vara som har lastats i ett transportmedel kolliderar med ett föremål utanför transportmedlet vid landtransport

2.1.5 ett lufttransportmedel kolliderar, störtar eller välter

2.1.6 lossning av en vara från ett fartyg i en nödhamn

2.1.7 uppoffring, bidrag och kostnader i gemensamt haveri samt bärgningskostnader

2.1.8 skäliga kostnader för avvärjning eller begränsning av ett omedelbart hotande försäkringsfall som ersätts av försäkringen.

## 2.2 UTVIDGAD GRUNDFÖRSÄKRING

Genom ett särskilt avtal kan grundförsäkringen utvidgas till att dessutom omfatta en plötslig och oförutsedd skada som orsakas av en yttre händelse i samband med följande försäkringsfall, förutsatt att det har gjorts en anteckning om detta i försäkringsavtalet eller försäkringsbrevet:

- a) stöld
- b) försvinnande
- c) inbrott
- d) rån
- e) manko
- f) läckage
- g) bräckage
- h) bräckage till följd av fall eller vältning under lastning eller lossning
- i) försvinnande av ett helt kolli under transporten
- j) spolning av en vara överbord
- k) intrång av havs-, sjö- eller flodvatten i ett transportmedel, en lastbärare, ett lager eller på ett lagerområde.

## 2.3 HELFÖRSÄKRING

Försäkringen täcker alla plötsliga och oförutsedda skador som har orsakats av en yttre händelse samt de kostnader som anges i punkterna 2.1.7 och 2.1.8.

## 2.4. UTVIDGAD HELFÖRSÄKRING: TERMOKLAUSUL

Om man har kommit överens med Lokalförsäkring om detta och en anteckning har gjorts i försäkringsbrevet, tillämpas denna klausul i samband med de gällande allmänna villkoren för varutransportförsäkring. Klausulen upphäver begränsningsvillkoren om köld och värme i punkt 3.2.1. Varutransportförsäkringen måste tecknas som en helförsäkring. Till övriga delar tillämpas begränsningarna i Allmänna villkor för varutransportförsäkring 6057.

### 2.4.1 Definitioner

Med termotransport avses en transport under vilken temperaturen regleras. Med termooanläggning avses en kyl- eller värmeanläggning vars kyl- eller värmeeffekt regleras med termostat så att temperaturen i lastutrymmet konstant är den önskade.

### 2.4.2 Försäkringens omfattning

Försäkringen ersätter skador som har orsakats av felaktig temperatur till följd av att termooanläggningen har varit frånslagen minst tolv timmar av orsaker som inte beror på försäkringstagaren, avsändaren eller någon som står under deras ansvar (termoklausul II i Sjöförsäkringsbolagens Förenings modellvillkor).

### 2.4.3 Begränsningar

Försäkringen täcker inte en skada, förlust eller kostnad som har orsakats av att

- **fraktföraren innan transporten påbörjades inte hade informerat om hurudan transport det var fråga om och den transporttemperatur som krävdes inte hade antecknats i fraktsedeln**
- **lasten inte hade förvarats i en sådan transporttemperatur som fraktsedeln förutsatte innan lastningen påbörjades**
- **bränslet i termooanläggningen har tagit slut eller stelnat.**

### 2.4.4 Säkerhetsföreskrifter

Transportmedlet eller lastbäraren ska vara lämpad för denna typ av transporter och i behörigt skick.

Fraktföraren ska ges skriftliga instruktioner om hur varan ska hanteras på behörigt sätt och i fraktsedeln ska de nedre och övre gränserna för den transporttemperatur som krävs antecknas.

Innan transporten påbörjas ska temperaturerna konstateras motsvara temperaturerna i transportdokumentet eller i andra instruktioner.

Temperaturen i lastutrymmet eller lastrummet och lastens temperatur ska mätas vid lastnings- respektive lossningstidpunkten, och temperaturer som avviker från instruktionerna ska antecknas i fraktsedeln.

I lastutrymmet ska det finnas en sådan anordning för temperaturmätning, temperaturuppföljning och lagring av temperaturdata som tillförlitligt visar lastens temperatur under hela resan. Anordningen ska användas under hela transporten. Vid ett skadefall ska en utskrift från anordningen för temperaturuppföljning på begäran lämnas till Lokalförsäkring.

Om det blir fel på termooanläggningen under en resa ska försäkringstagaren eller den som ansvarar för transporten se till att lasten omedelbart levereras till en säker lagringsplats för att rätt förvarings- temperatur ska kunna garanteras för varan. Termooanläggningen ska repareras innan resan fortsätter.

## 2.5 UTVIDGAD FÖRSÄKRING: KRIGS- OCH STREJKFÖRSÄKRING FÖR VAROR

Om man har kommit överens med Lokalförsäkring om detta och en anteckning har gjorts i försäkringsbrevet tillämpas Krigs- och strejksförsäkring för varor tillsammans med Allmänna villkor för varutransportförsäkring 6057 och Allmänna avtalsvillkor för transportförsäkring 6059 (för företag och näringsidkare).

## KRIGSFÖRSÄKRINGSKLAUSUL

Denna försäkring tillämpas endast på sjö-, luft- och posttransporter.

### 2.5.1 Försäkringens omfattning

Försäkringen täcker plötsliga och oförutsedda skador och kostnader som har orsakats av en yttre händelse som en direkt följd av följande försäkringsfall (dock inte av en kärnexplosion), om skadan orsakas av

#### 2.5.1.1 en krigsskada som har orsakats av

- a) ammunition, en robot, bomb, torped, mina eller ett annat krigsvapen som har använts för sitt syfte oavsett om det råder krig eller krigsliknande tillstånd
- b) kapning, konfiskation, beslagtagande eller annan motsvarande åtgärd av en krigförande makt om åtgärden ger upphov till skador eller kostnader för varan eller dess förpackning
- c) en kollision eller en annan sammanstötning som har orsakats av ett fartyg eller ett lufttransportmedel eller delar av dessa som tillhör en krigförande makt
- d) en åtgärd av en person som deltar i ett inbördeskrig eller en krigsliknande händelse, en revolution, ett uppror, ett sabotage av politisk natur eller andra motsvarande oroligheter
- e) användning av krigsvapen eller avfyrande av en sprängladdning med politiska motiv eller i vandaliserings syfte.

#### 2.5.1.2 ett olycksfall på grund av att

- a) en fyr, ett fyrskepp, ett sjömärke eller ett flygledningssystem har avlägsnats, upphört att fungera eller flyttats på grund av krig eller på grund av att dess verksamhet har skadats av motsvarande orsak

- b) ett fartyg eller ett lufttransportmedel av den berörda myndigheten har förbjudits att använda ett hjälpmedel för sjöfart eller flygnavigering
- c) fartyget eller lufttransportmedlet på grund av krigstillstånd har styrts i farvatten, framförts i konvoj eller gått i led som inte skulle ha använts under vanliga förhållanden, vilket bidrog till att öka risken för den inträffade skadan. I de situationer som anges i denna punkt förutsätts dock att ett uppenbart navigeringsfel eller en annan liknande orsak som inte har berott på krigstillstånd har medverkat till uppkomsten av skadan.

### 2.5.1.3 en brand eller ett olycksfall som har inträffat

- a) till följd av en åtgärd som har vidtagits av en krigförande makt. Detta förutsätter att resan har avbrutits omedelbart och att avbrottet har varat högst 30 dagar från att åtgärden vidtog.
- b) när fartyget eller lufttransportmedlet har stått under eller förts av befäl som tillsatts av en krigförande makt, eller
- c) när en person utsedd av en krigförande makt sköter navigeringen eller ger instruktioner om den.

Om ett försäkringsfall som anges i punkt 2.5.1.1 är ett sådant gemensamt haveri som avses i förordningen 502/1980 eller om det har gett upphov till sådana kostnader som avses i 14 kap. 40 § i sjölagen (674/1994) ersätts endast varans bidrag till det gemensamma haveriet eller dess andel i de kostnader som avses i nämnda paragraf. Bidraget eller andelen ersätts, förutsatt att de har uppkommit efter att fartyget eller lufttransportmedlet från slutet av ankomstdygnen har befunnit sig sju dagar på den krigförande maktens område, dit det har ankommit eller styrts för visitation, och om kostnaderna har uppkommit på grund av befällets och manskapets lön och proviant eller förbrukning av fartygets eller lufttransportmedlets bränsle under denna tid eller utgör andra direkta kostnader. Ersättning betalas inte för ett fartygs eller ett lufttransportmedels resa till eller från en visitationsplats.

### 2.5.2 Begränsningar

Lokalförsäkring ansvarar inte för en skada som indirekt har orsakats av krig, såsom

2.5.2.1 att en resa på grund av en blockad, ökad fara eller en annan sådan orsak försenas, ändras eller avbryts eller att en vara av en sådan orsak lossas, omlastas, lagras eller säljs

2.5.2.2 att en vara drabbas av konjunkturförlust

2.5.2.3 förlust av marknad

2.5.2.4 värdeminskning hos varan på grund av dess bristfälliga emballage

2.5.2.5 varans egen beskaffenhet

2.5.2.6 höjning av tullavgifter eller export- eller importförbud.

Om en skada förutom av en sådan indirekt orsak som anges i punkterna 2.5.2.1 – 2.5.2.6 även har orsakats av en sådan direkt orsak som anges i punkt 2.5.1.1, ersätts lossnings-, omlastnings- eller lagringskostnaderna endast i den mån de skulle ha uppkommit av den nämnda direkta orsaken, även om det inte skulle ha funnits någon indirekt orsak.

Lokalförsäkring ansvarar inte för en skada som beror på en finländsk myndighets tvångsinlösnings, konfiskation eller beslagtagande.

### 2.5.3 Försäkringens giltighetstid

#### 2.5.3.1 Sjö- och lufttransport

2.5.3.1.1 Krigsförsäkringen börjar när varan har lastats på fartyget eller i lufttransportmedlet. Försäkringen upphör när varan har lossats från fartyget eller lufttransportmedlet på dess bestämmelseort eller på en annan plats där transporten slutar enligt fraktavtalet. Försäkringen upphör dock senast 15 dygn efter utgången av fartygets eller lufttransportmedlets ankomstdag om varan då inte har lossats.

Försäkringen fortsätter högst 15 dygn efter tidpunkten för när varan har lossats på en plats där fraktavtalet inte upphör och varan senare transporteras vidare med ett annat fartyg eller lufttransportmedel. En förutsättning är att varan inte flyttas utanför lossningshamnen eller -platsen. Om försäkringen då har hunnit upphöra träder den på nytt i kraft när varan har lastats på det fartyg eller i det lufttransportmedel som används för vidaretransport. En förutsättning för att en försäkring som har upphört ska träda i kraft på nytt är att Lokalförsäkring underrättas om vidaretransporten och att man kommer överens om en tilläggspremie innan transporten påbörjas.

2.5.3.1.2 Krigsförsäkringen tillämpas även på skador som har orsakats av en flytande eller sjunken mina eller en övergiven torped, när varan har lastats från land på en pråm eller ett fartyg på den plats där transporten börjar. Försäkringen upphör när varan har lossats på bestämmelseorten från fartyget eller från den pråm som har använts för att leverera varan.

#### 2.5.3.2 Posttransport

Krigsförsäkringen börjar när varan har avlämnats till postverket. Försäkringen upphör när postverket avlämnar varan till adressaten.

### 2.5.4 Försäkringens ersättningsbestämmelser

Den försäkrade har rätt till ersättning om den kapade, konfiskerade eller beslagtagna varan genom en domstols lagakraftvunna beslut har förklarats förverkad. I ersättningsförfarandet följs till övriga delar Allmänna avtalsvillkor för transportförsäkring 6059 (för företag och näringsidkare).

### 2.5.5 Uppsägningsklausul i Krigsförsäkring för varor

Försäkringstagaren eller Lokalförsäkring kan säga upp krigsförsäkringen för varor så att den upphör två dygn efter midnatt den dag då Lokalförsäkring har lämnat eller tagit emot en skriftlig uppsägningsanmälan.

Uppsägningen gäller dock inte

- en transport som har försäkrats med Krigsförsäkring för varor, vars krigsförsäkring har trätt i kraft innan uppsägningen träder i kraft
- en specificerad transport som har anmälts till Lokalförsäkring innan uppsägningsanmälan har lämnats, förutsatt att varorna lastas på ett fartyg eller i ett lufttransportmedel och att transportmedlet avgår från lastplatsen inom 15 dagar efter att försäkringen har trätt i kraft. Om transportmedlet inte påbörjar den avsedda transporten inom 15 dagar upphör försäkringen att vara i kraft, oavsett övriga villkor i transportförsäkringsavtalet.

### STREJKFÖRSÄKRINGSKLAUSUL

Denna strejkförsäkringsklausul tillämpas som tilläggsklausul i samband med Allmänna villkor för varutransportförsäkring 6057 och Allmänna avtalsvillkor för transportförsäkring 6059 (för företag och näringsidkare).

Denna försäkring omfattar de skador, förluster eller kostnader som avses i begränsningsvillkor 3.1.7 i Allmänna villkor för varustransportförsäkring 6057 och som har orsakats av anställda i strejk eller lockout eller deltagare i kravaller, civila oroligheter, plundring, terrorism eller sabotage.

Till övriga delar tillämpas Allmänna villkor för varustransportförsäkring 6057 och Allmänna avtalsvillkor för transportförsäkring 6059 (för företag och näringsidkare).

### 3 BEGRÄNSNINGAR

#### 3.1 BEGRÄNSNINGAR SOM ALLTID ÄR I KRAFT

Försäkringen täcker inte en skada, förlust eller kostnad som har orsakats av

**3.1.1** uppsåt hos försäkringstagaren, den försäkrade eller någon som kan identifieras med dessa (Allmänna avtalsvillkor för transportförsäkring 6059, punkt 10)

**3.1.2** sedvanligt svinn i fråga om vikt eller volym eller av sedvanlig skavning, slitage eller repor

**3.1.3** att varan före transportens början inte har packats, skyddats och utrustats på ett ändamålsenligt sätt för att tåla sedvanlig påfrestning med beaktande av varans skadebenägenhet samt transport-, hanterings- och lagringsförhållandena

**3.1.4** att transportmedlet, surrningen av lasten eller lastbäaren inte var lämpad eller i behörigt skick för en säker transport, och försäkringstagaren var eller borde ha varit medveten om detta när varan lastades eller stuvades

**3.1.5** att varan har konfiskerats, beslagtagits, rekvirerats, förklarats förverkad (konfiskation) eller uppehållits i karantän eller av andra åtgärder av civila eller militära myndigheter

**3.1.6** krig, inbördeskrig eller händelser som utöver dessa omfattas av de krigsförsäkringsvillkor för varor som har godkänts av Lokalförsäkring och som gällde när försäkringen tecknades

**3.1.7** strejk, lockout, kravaller, civila oroligheter, plundring, terrorism eller sabotage.

**3.1.8** Försäkringen gäller i inget fall en skada, ett ansvar eller en kostnad som direkt eller indirekt har orsakats av eller stått i samband med

- joniserande strålning eller radioaktiv kontaminering som har orsakats av kärnbränsle, kärnavfall eller förbränning av kärnbränsle
- explosionsbenägenheten eller en radioaktiv, giftig eller annan farlig förorenande egenskap hos en kärnteknisk anläggning, reaktor eller annan kärnanläggning eller en därtill hörande komponent
- ett krigsvapen som fungerar genom kärnfission och/eller kärnfusion eller en annan motsvarande reaktion eller en radioaktiv kraft eller ett radioaktivt ämne.

**3.1.9** Försäkringen täcker inte skadeståndsskyldighet gentemot tredje man.

### 3.2 SÄRSKILDA BEGRÄNSNINGAR

Följande begränsningar gäller såvida inte annat har avtalats:

**3.2.1** Försäkringen täcker inte en skada, förlust eller kostnad som har orsakats av

- varans egen beskaffenhet
- köld, värme, ljus, förändringar i lufttemperaturen eller fukthalten, om inte skadan har uppkommit som en direkt följd av en händelse som omfattas av grundförsäkringen.

**3.2.2** Försäkringen täcker inte en skada som uteslutande har drabbat varans transportförpackning.

**3.2.3** Försäkringen ersätter inte

- kostnader för avlägsnande eller förstörande av en skadad vara
- kostnader för rengöring av ett transportmedel, en lastbäare eller miljön.

**3.2.4** Försäkringen täcker inte en skada på en vara eller annan förlust som beror på försening, även om förseningen skulle ha orsakats av en händelse som täcks av försäkringen.

**3.2.5** Försäkringen täcker inte tidsförlust, ränte- eller konjunkturförlust, förlust av marknad, kostnader som beror på att transporten har försenats eller andra indirekta förluster.

**3.2.6** Försäkringen täcker inte en skada, förlust eller kostnad som beror på att fraktföraren eller den med vilken försäkringstagaren har ingått ett fraktavtal eller en förmedlare av ett sådant avtal, antingen på grund av betalningsoförmåga eller genom brottsligt eller svikligt förfarande, har underlåtit att genomföra transporten eller medverkat till att transporten inte har genomförts.

**3.2.7** Försäkringen ersätter inte kostnader för omlastning, frakt som inte är på försäkringstagarens eller den försäkrades ansvar och inte heller kostnader för en vara som har skadats på bestämelseorten såsom tull och skatter.

### 3.3 STANDARDTILLÄGGSVILLKOR

Följande standardtilläggsvillkor för varustransportförsäkring tillämpas på alla export- och importtransporter (nedan översatta till svenska):

- Institute Classification Clause,
- Institute Cyber Attack Exclusion Clause,
- Termination of Transit Clause (Terrorism),
- Institute Radioactive Contamination, Chemical, Biological, Bio-Chemical and Electromagnetic Weapons Exclusion Clause,
- Cargo ISM Endorsement,
- Cargo ISPS Endorsement.

Dessutom tillämpas följande villkor:

- Institute Replacement Clause,
- Sanction Limitation and Exclusion Clause,
- U.S.A & Canada Endorsement for the Institute Radioactive, Contamination, Chemical, Biological, Bio-Chemical and Electromagnetic Weapons Clause.

Vid alla tvister som gäller standardtilläggsvillkoren är ordalydelsen i det ursprungliga engelska villkoret avgörande. Lokalförsäkring ansvarar inte för skador på grund av en felaktig översättning.

### 3.3.1. KLAUSUL OM KLASSIFICERING AV FARTYG

01/01/2001

Institute Classification Clause

#### 3.3.1.1. Fartyg lämpliga för varutransport

Denna försäkring och de försäkringspremier som har avtalats i försäkringsbrevet eller i försäkringsavtalet tillämpas endast på en vara och/eller förmåner som transporteras med fartyg med stålkonstruktion som drivs mekaniskt med egen propellerkraft och vars klassificeringssällskap är

- a) medlem eller associerad medlem i den internationella föreningen för klassificeringssällskap (International Association of Classification Societies, IACS). Förteckningen över medlemmar och associerade medlemmar i IACS finns på IACS webbplats [www.iacs.org.uk](http://www.iacs.org.uk), eller
- b) ett sådant nationellt klassificeringssällskap som definieras i punkt 3.3.1.4, men endast när fartyget uteslutande går i kusttrafik i det aktuella landet (inklusive handel på en rutt mellan öarna i en skärgård, varav det aktuella landet utgör en del). En vara och/eller förmåner som transporteras med andra fartyg än fartyg klassificerade enligt det ovanstående ska utan dröjsmål anmälas till försäkringsgivaren för att man ska kunna komma överens om försäkringspremierna och villkoren. Om en skada inträffar innan en sådan överenskommelse har gjorts kan försäkringen beviljas, men endast i det fall att försäkringen skulle ha varit tillgänglig till ett skäligt marknadspris och till skäliga marknadsvillkor.

#### 3.3.1.2. Åldersbegränsning

Den vara och/eller de förmåner som transporteras med fartyg som lämpar sig för transport (på det sätt som definieras ovan) och som överskrider följande åldersgränser försäkras enligt villkoren i försäkringsbrevet eller försäkringsavtalet mot en överenskommen tilläggspremie: Över tio år gamla bulk- eller kombifartyg eller över 15 år gamla övriga fartyg, om de inte har

- a) använts för transport av styckegodslast mellan namngivna hamnar på en etablerad och regelbunden handelsrutt och de inte är mer än 25 år gamla, eller
- b) byggts som ett containerfartyg, ett fordonstransportfartyg eller som ett fartyg med dubbelskrov utan däckslucka och utrustat med en bockkran (Open Hatch Gantry Carrier), kontinuerligt har använts som ett sådant fartyg mellan namngivna hamnar på en etablerad och regelbunden rutt och inte är äldre än 30 år.

#### 3.3.1.3. Klausul om förflyttning av gods

Kraven i denna klausul tillämpas inte på fartyg som används för lastning eller lossning av ett fartyg på hamnområdet.

#### 3.3.1.4. Nationellt klassificeringssällskap

Ett nationellt klassificeringssällskap är ett klassificeringssällskap vars hemort ligger i samma land som hemorten för ägaren till det aktuella fartyget. Fartyget ska även gå under detta lands flagg.

#### 3.3.1.5. Omedelbar anmälan

Om denna försäkring kräver att försäkringstagaren omedelbart anmäler fartygets uppgifter till försäkringsgivaren, beror rätten till försäkringsskydd på fullgörandet av denna skyldighet.

#### 3.3.1.6. Tillämplig lag

Vid export tillämpas engelsk lag och praxis på denna klausul.

### 3.3.2. KLAUSUL OM FARTYGETS SÄKERHETSKRAV 1/7/2002

Cargo ISM endorsement

Tillämpas från och med 1.7.1998 på skeppning:

- med ro-ro-passagerarfartyg
- passagerarfartyg som transporterar fler än tolv personer
- olje- och kemikalietankfartyg, gas- och bulkfartyg samt snabbgående fraktfartyg på minst 500 brt.

Tillämpas från och med 1.7.2002 på skeppningar med alla övriga lastfartyg och flyttbara borrhullar på minst 500 brt. Försäkringen täcker inte förluster, skador eller kostnader till följd av en händelse som inträffar när den försäkrade egendomen transporteras med ett fartyg som inte har godkänts enligt ISM Code eller vars ägare eller användare saknar ISM Code Document of Compliance, om försäkringstagaren när försäkringsobjektet lastades på fartyget var medveten om eller i sin normala affärsverksamhet borde ha varit medveten om att

- fartygen inte var godkända enligt bestämmelserna i ISM Code eller
- ägarna eller användarna saknade giltigt Document of Compliance såsom SOLAS-konventionen från år 1974 med tillägg kräver. Denna begränsning tillämpas inte när försäkringen överförs till en part som är ersättningsökande och som i god tro har köpt eller avtalat om köp av försäkringsobjektet med ett bindande avtal.

### 3.3.3. ISPS-KLAUSUL OM FARTYG OCH HAMNANLÄGGNINGAR

Cargo ISPS endorsement

Försäkringen täcker inte en förlust, skada eller kostnad när försäkringsobjektet transporteras med ett fartyg som saknar ett giltigt säkerhetsintyg enligt ISPS-regelverket (de internationella säkerhetsbestämmelserna för fartyg och hamnanläggningar) och när försäkringstagaren när denne lastade försäkringsobjektet kände till eller som en del av sin normala affärsverksamhet borde ha känt till att fartyget inte har ett sådant intyg i enlighet med ISPS-regelverket som SOLAS-konventionen från år 1974 kräver.

Detta begränsningsvillkor gäller inte när försäkringen har överförts till en sådan part som ansöker om ersättning från försäkringen och som i god tro har köpt eller avtalat om köp av försäkringsobjektet genom ett bindande avtal.

På denna klausul tillämpas inte kostnader i gemensamt haveri eller bärgningskostnader.

Klausulen gäller om inte annat anges i försäkringens övriga villkor och begränsningsvillkor eller ISPS-klausulen för fartyg och hamnanläggningar.

### 3.3.4. BEGRÄNSNINGSVILLKOR OM RADIOAKTIV KONTAMINERING SAMT KEMISKA, BIOLOGISKA, BIOKEMISKA OCH ELEKTROMAGNETISKA VAPEN

Institute Radioactive Contamination, Chemical, Biological, Bio-Chemical and electromagnetic Weapons Exclusion Clause

Vid tvister är ordalydelsen i det ursprungliga engelska villkoret avgörande. Detta villkor är utslagsgivande och har företräde framför allt som kan strida mot detta villkor i denna försäkring.

Försäkringen täcker inte i något fall en skada, ett ansvar eller en kostnad som direkt eller indirekt har orsakats av eller stått i samband med

- joniserande strålning eller radioaktiv kontaminering som har orsakats av kärnbränsle, kärnavfall eller förbränning av kärnbränsle
- explosionsbenägenheten eller en radioaktiv, giftig eller annan

farlig förorenande egenskap hos en kärnteknisk anläggning, reaktor eller annan kärnanläggning eller en därtill hörande komponent

- ett vapen eller en anordning som fungerar genom kärnfission och/eller kärnfusion eller en annan motsvarande reaktion eller en radioaktiv kraft eller ett radioaktivt ämne
- explosionsbenägenheten eller en radioaktiv, giftig eller annan farlig förorenande egenskap hos ett radioaktivt ämne. Begränsningsvillkoret i denna underpunkt gäller inte radioaktiva isotoper, med undantag av kärnbränsle, när isotoperna framställs, transporteras, lagras eller används i kommersiellt syfte eller i jordbruksrelaterade, medicinska, vetenskapliga eller andra fredliga syften
- ett kemiskt, biologiskt, biokemiskt eller elektromagnetiskt vapen.

### 3.3.5. BEGRÄNSNINGSVILLKOR FÖR IT-ATTACKER

#### Institute Cyber Attack Exclusion Clause

Vid tvister är ordalydelsen i det ursprungliga engelska villkoret avgörande.

**3.3.5.1** Om inte annat följer av punkt 3.3.5.2 gäller försäkringen inte i något fall en skada, ett ansvar eller en kostnad som direkt eller indirekt har orsakats av eller stått i samband med användning av en dator, ett datasystem, en programvara, en skadlig programkod, ett datavirus eller en dataprocess eller ett annat elektroniskt system som ett medel för att vålla skada.

**3.3.5.2** Om detta villkor ingår i en försäkring som täcker risken för krig, inbördeskrig, revolution, uppror eller därav föranledda civila oroligheter eller fientliga handlingar av eller mot en krigförande makt eller terrorism eller en person som handlar av politiska skäl, begränsar inte punkt 3.3.5.1. en skada (som annars skulle ersättas av försäkringen) som orsakas av användning av en dator, ett datasystem eller en programvara eller något annat elektroniskt system i uppskjutnings- och/eller styrsystemet och/eller avfyrningsmekanismen i ett vapen eller en robot.

### 3.3.6. VILLKOR OM TRANSPORTENS SLUT

#### (TERRORISM) 01/01/03

#### Termination of Transit Clause (Terrorism)

Detta villkor är utslagsgivande och har företräde framför allt som kan strida mot detta villkor i denna försäkring.

**3.3.6.1.** Trots de motsatta bestämmelser eller villkor som eventuellt ingår i denna försäkring och som det kan ha hänvisats till i försäkringen, avtalas att om försäkringen täcker en skada som har orsakats försäkringsobjektet av en terrorist eller en person vars motiv har varit politiskt, gäller försäkringsskyddet under sedvanlig transport samt upphör det i vilket fall som helst antingen

- a) enligt försäkringens giltighetsvillkor, eller
- b) när en vara har levererats till mottagarens lager på den bestämmelseort som anges i försäkringen eller till ett annat slutligt lager eller lagringsplats, eller
- c) när en vara har levererats, antingen före den bestämmelseort som anges i försäkringen eller på bestämmelseorten, till ett annat sådant lager eller lagringsplats som den försäkrade vill använda för annan lagring än lagring eller sortering eller distribution under sedvanlig transport eller
- d) vid sjötransporter inom 60 dagar från den dag då lossningen av den försäkrade varan från ett fartyg har avslutats i den slutliga lossningshamnen eller

e) vid lufttransporter inom 30 dagar från den dag då försäkringsobjektet har lossats från ett luftfartyg på den slutliga lossningsplatsen.

Försäkringen upphör när någon av punkterna a–e uppfylls.

**3.3.6.2** Om det särskilt anges i denna försäkring eller i ett villkor till vilket det hänvisas i försäkringen att försäkringsskyddet täcker landtransporter eller övriga transporter efter lagring eller att försäkringsskyddet upphör på ett sådant sätt som anges ovan i punkterna a–e, träder försäkringen i kraft på nytt och fortsätter att gälla under en sådan transport samt upphör den enligt villkor 3.3.6.1.

**3.3.6.3.** På detta villkor tillämpas engelsk lag och praxis.

Vid tvister som gäller standardtilläggsvillkoren är ordalydelsen i det ursprungliga engelska villkoret avgörande. Lokalförsäkring ansvarar inte för skador på grund av en felaktig översättning.

## 4 FÖRSÄKRINGENS GILTIGHET

### 4.1 TRANSPORTER

Såvida inte annat har avtalats gäller försäkringen endast under transporter som sker med ett transportmedel eller materiel som myndigheterna har godkänt för trafik eller förflyttning av varor.

### 4.2 CIF-, CIP- OCH MOTSVARANDE LEVERANSKLAUSULER

Såvida inte annat har avtalats gäller inte försäkringen under transporter av varor som har köpts med cif-, cip- eller motsvarande leveransklausuler efter en cif-/cip-destination.

### 4.3 FÖRSÄKRINGENS BEGYNNELSE

**4.3.1** Om inte annat har avtalats börjar försäkringen för varje hanteringsenhet tidigast när lastningen av den börjar från sidan av och i ett transportmedel, förutsatt att lastningen sker

- på en lagringsplats som finns på den i försäkringsavtalet avsedda orten
- i det transportmedel som har reserverats för den egentliga transporten, och
- för att påbörja den egentliga transporten.

**4.3.2** Om inledningen av en transport efter en lastning försenas av en orsak som är oberoende av försäkringstagaren, gäller försäkringen även under en sådan fördröjning; se punkt 4.6.1.

**4.3.3** Som egentlig transport betraktas även all den sedvanliga varuhantering och -förflyttning som sker under försäkringens giltighetstid på någon annan plats än vid avsändarens eller mottagarens lager; se punkt 4.4.1.

### 4.4 FORTSATT FÖRSÄKRING

**4.4.1** Försäkringen fortsätter under sedvanlig transport och täcker sedvanlig omlastning och mellanlagring inklusive lossning och lastning.

**4.4.2** Försäkringen gäller även under en sådan transport med eller lagring i en pråm på lastnings- eller lossningshamnens område som utgör en sedvanlig del av sjötransporten, dock högst i åtta dagar efter att varan har lastats på pråmen.

4.4.3 Vid händelser där man, till följd av omständigheter som är oberoende av försäkringstagaren, den försäkrade eller någon som kan identifieras med dessa, använder sig av en annan än den sedvanliga rutten eller genomför en annan omlastning än den sedvanliga eller om det inträffar en försening som överskrider de i punkt 4.5.2 angivna tidsbegränsningarna, omfattar Lokalförsäkrings ansvar även en sådan utvidgning av ansvaret mot en tilläggspremie.

Efter att ha fått kännedom om en omständighet som kräver en tilläggspremie ska försäkringstagaren utan dröjsmål underrätta Lokalförsäkring om denna. Om försäkringstagaren underlåter att göra detta är Lokalförsäkring fritt från allt ansvar som denna omständighet ger upphov till.

## 4.5 FÖRSÄKRINGENS UPPHÖRANDE

4.5.1 Försäkringen upphör,

- när en vara har anlänt till den bestämmelseort som anges i försäkringsbrevet eller som avses i försäkringsavtalet och där har lossats direkt till sidan av det transportmedel som har använts för den egentliga transporten, eller
- när försäkringstagaren, den försäkrade eller någon som kan identifieras med dessa innan dess genom att använda sin bestämmanderätt har börjat lagra, sortera eller distribuera varan, har sålt varan eller gett order om dess transport till en annan bestämmelseort än den som anges i försäkringsbrevet eller som avses i försäkringsavtalet.

4.5.2 Försäkringen upphör dock senast

- inom 60 dagar efter utgången av den dag då den försäkrade varan har lossats från ett sjögående fartyg i varans slutliga lossningshamn, eller
- inom 30 dagar efter utgången av den dag då den försäkrade varan har lossats från ett luftfartyg på bestämmelseortens flygplats, eller

- inom åtta dagar efter utgången av den dag då den försäkrade varan har lossats från ett annat transportmedel än ett fartyg eller ett luftfartyg på en tull-, järnvägs- eller annan godsstation på bestämmelseorten.

## 4.6 AVBROTT I TRANSPORTEN

4.6.1 Om till följd av en åtgärd eller försummelse av försäkringstagaren, den försäkrade eller någon annan som kan identifieras med dessa

- vidaretransporten av en vara som har anlänt till lossningshamnen på den slutliga bestämmelseorten försenas eller avbryts, eller
- en vara lagras eller förvaras på en annan plats än i det slutliga lager eller på den lagringsplats som finns på den bestämmelseort som anges i försäkringsbrevet eller som avses i försäkringsavtalet, upphör försäkringen när en sådan försening, ett sådant avbrott eller en sådan lagring börjar.

4.6.2 Om en vara har lossats på en annan plats än den i fraktavtalet angivna slutliga bestämmelseorten på grund av att fraktavtalet har upphört av en orsak som är oberoende av försäkringstagaren och om försäkringstagaren, den försäkrade eller någon som kan identifieras med dessa inte tar emot varan på en sådan plats, fortsätter försäkringen med särskilt överenskomna villkor och mot en tilläggspremie

- till dess varan har sålts på en sådan plats, eller
- till dess försäkringstagaren har begärt att försäkringen indras, eller
- om varan transporteras vidare, antingen till den bestämmelseort som anges i det hävda fraktavtalet eller till en annan överenskommen bestämmelseort, till dess försäkringen upphör enligt punkt 4.5,

under förutsättning att försäkringstagaren efter att ha fått kännedom om denna omständighet utan dröjsmål har underrättat Lokalförsäkring om detta och försäkringstagaren eller Lokalförsäkring då inte har fått kännedom om att varan har skadats.